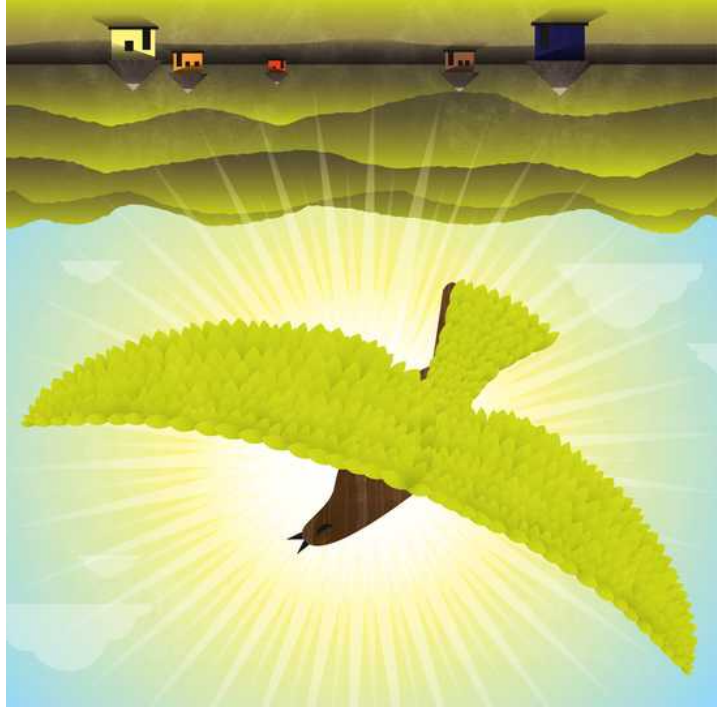






# Crianças de cera Children of wax



 Southern African Folktales  
 Wiehan de Jager  
 Priscilla Freitas de Oliveira  
 Portuguese / English  
|| Level 2

# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

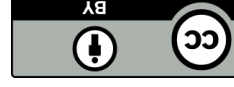
Crianças de cera / Children of wax

Written by: Southern African Folktales

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (pt) Priscilla Freitas de Oliveira

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Era uma vez uma família feliz.

...

Once upon a time, there lived a happy family.

They never fought with each other. They helped their parents at home and in the fields.

...

Eles nunca brigavam um com o outro. Ajudavam seus pais em casa e no campo.

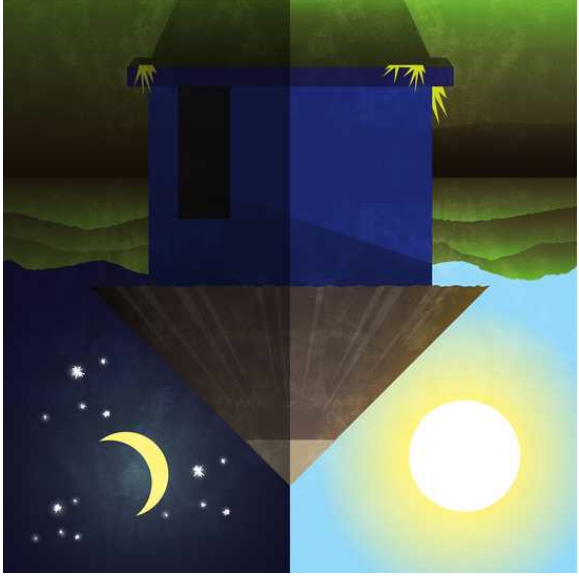




Mas estavam proibidos de chegar perto do fogo.

...

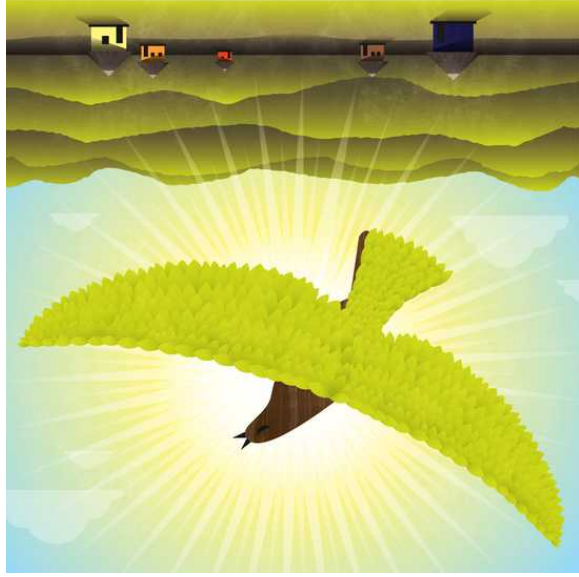
But they were not allowed to go near a fire.



Eles tinha que fazer todos seus trabalhos durante a noite, porque eram feitos de cera.

...

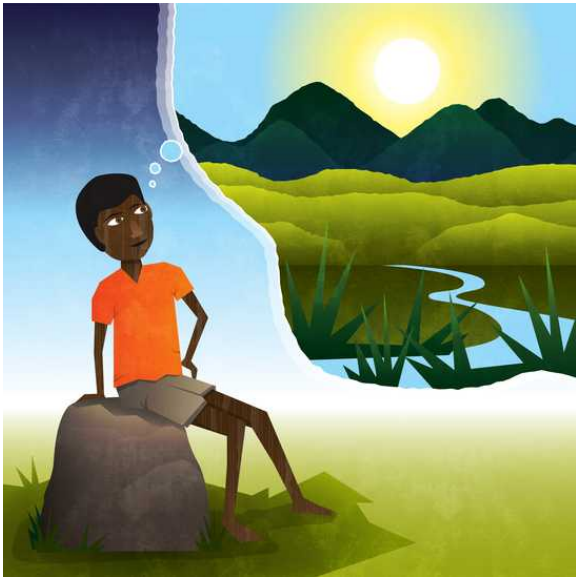
They had to do all their work during the night. Because they were made of wax!



E quando o sol se levantou, ele saiu voando, cantando sob a luz da manhã.

...

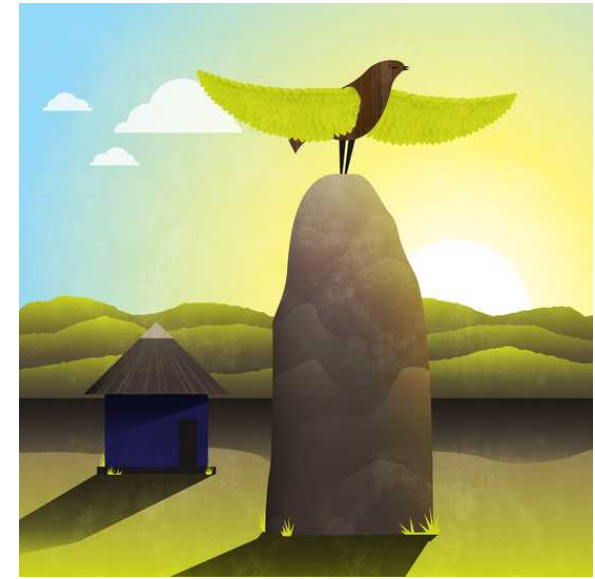
And as the sun rose, he flew away singing into the morning light.



Mas um dos meninos desejava sair à luz do dia.

...

But one of the boys longed to go out in the sunlight.



Levaram o irmão pássaro numa montanha bem alta.

...

They took their bird brother to a high mountain.

Um dia esse desejo estava muito forte. Seus irmãos o avisaram...

...

One day the longing was too strong. His brothers warned him...



Mas tiveram um plano. Moldaram o pedaço de cera derretida em cima de um pássaro.

...

But they made a plan. They shaped the lump of melted wax into a bird.





Mas era tarde demais! Ele derreteu com o calor do sol.

...

But it was too late! He melted in the hot sun.



As crianças de cera ficaram muito tristes vendo seu irmão derretendo.

...

The wax children were so sad to see their brother melting away.